

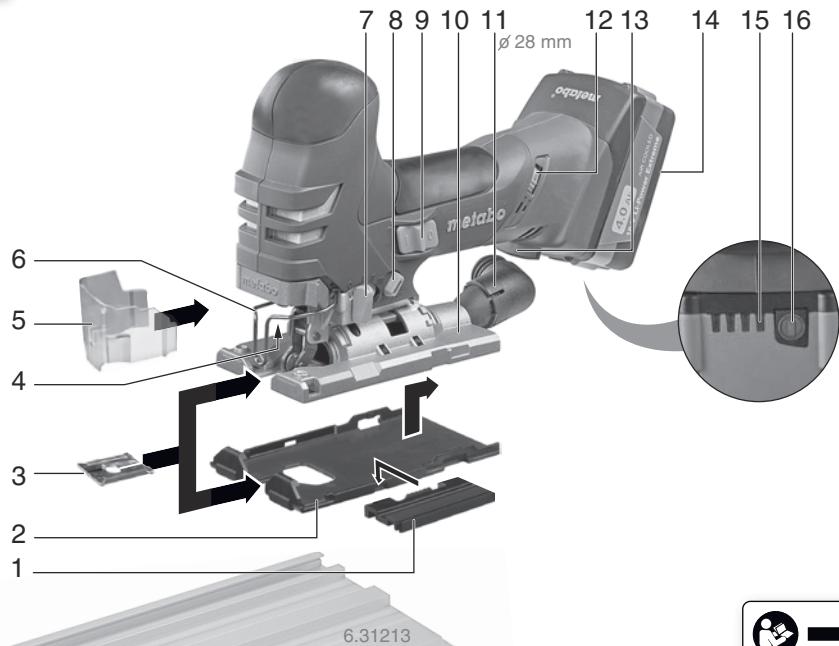
metabo[®]
PROFESSIONAL POWER TOOL SOLUTIONS

STA 18 LTX 140



Manual de utilizare

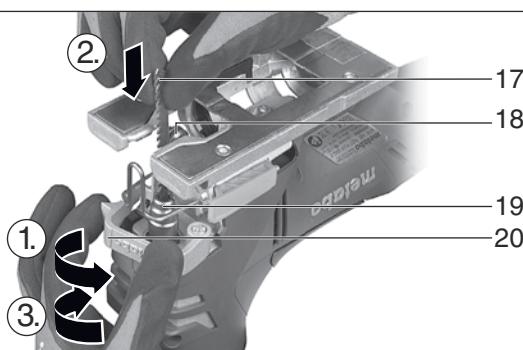
Made in Germany

A

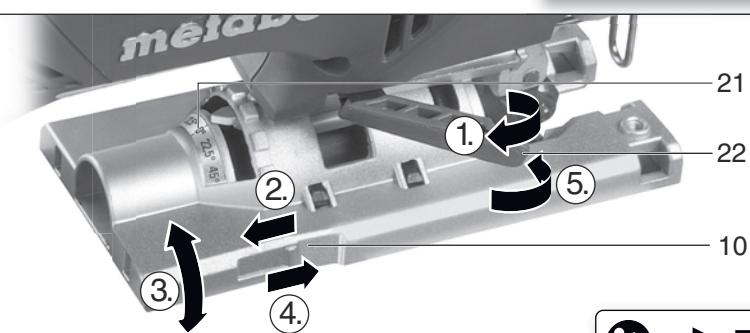
6.31213



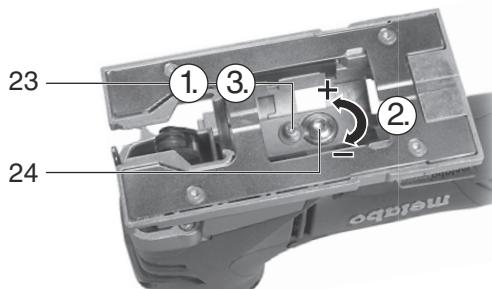
6.

B

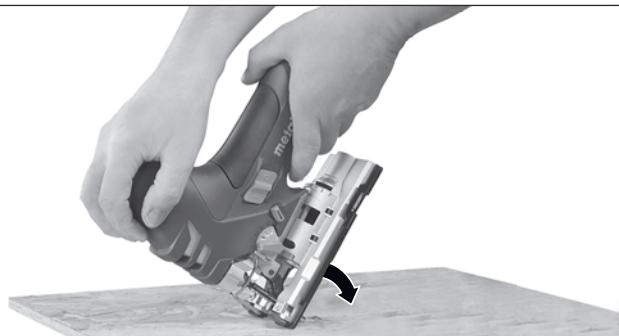
7.2

C

7.7

D

9.

E

8.6

F**(A)**

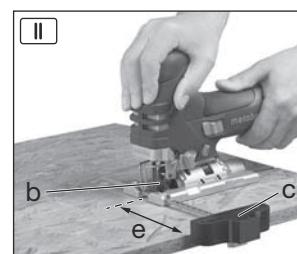
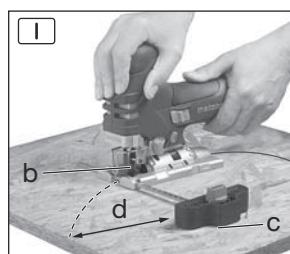
ASC 15, ASC 30, ASC 30-36, SC 60 Plus etc.

(B)

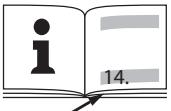
18 V	3,0 Ah	6.25455
18 V	4,0 Ah	6.25527
18 V	5,2 Ah	6.25587
etc.		

(C)

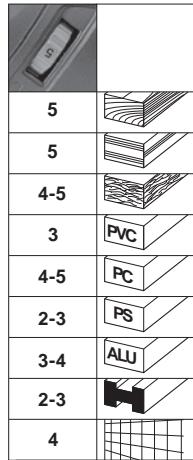
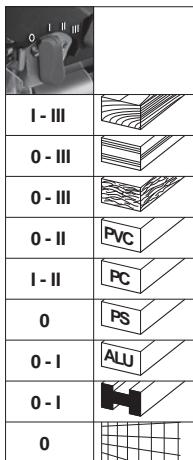
6.23591



11.

G


STA 18 LTX 140		
*1) Serial Number: 01405...		
U	V	18
T₁ 	mm (in)	140 (5 1/2)
T₂	mm (in)	35 (1 3/8)
T₃	mm (in)	10 (3/8)
n₀	min ⁻¹ (rpm)	1000 - 3000
m	kg (lbs)	2,9 (6.4)
a_{h,CM}/K_{h,CM}	m/s ²	12 / 2,3
a_{h,CW}/K_{h,CW}	m/s ²	12 / 1,8
L_{pA}/K_{pA}	dB(A)	90 / 3
L_{WA}/K_{WA}	dB(A)	101 / 3

**H**

CE *2) 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU *3 EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-11:2010


2016-03-01
Volker Siegle

Director dezvoltarea si calitatea produselor

*4) Metabowerke GmbH - Metabo-Allee 1 -
72622 Nuertingen, Germany

Manual de utilizare

1. Declaratie de conformitate

Declaram pe proprie raspundere ca aceste fierastrai pendulare cu acumulatori, identificate prin tip si serie *1), corespund tuturor precizariilor relevante din directivele *2) si normele *3). Documentatia tehnica se afla la *4)

→ Fig. H

2. Utilizarea corespunzatoare

Masina poate fi folosita numai pentru lucrari de peisaj si materiala similara. Orice alta utilizare se considera necorespunzatoare si este interzisa.

Pentru pagubele rezultate ca urmare a utilizarii necorespunzatoare raspunde numai utilizatorul.

Respectati toate normele de preventie a accidentelor general recunoscute si instructiunile de siguranta anexate.

3. Instructiuni generale de siguranta



Respectati pasajele din text marcate cu acest simbol pentru propria dvs. siguranta si protectia masinii dvs.!



AVERTIZARE – Pentru a diminua riscul de ranire cititi manualul de utilizare.



AVERTIZARE Cititi toate instructiunile si recomandarile de siguranta. Nerespectarea instructiunilor si recomandarilor de siguranta poate provoca electrocutare, incendii si/sau raniri grave.

Pastrati cu grijă toate instructiunile si recomandarile de siguranta pentru consultare ulterioara. Transmiteti masina altor persoane numai insotita de aceste documente.

4. Instructiuni speciale de siguranta

Tineti masina de suprafetele izolate cand executati lucrari in cursul carora unealta poate intra in contact cu circuite electrice ascunse.

Contactul cu un circuit electric sub tensiune poate pune sub tensiune si componentele metalice ale masinii si poate duce la electrocutare.

Asigurati-v-a ca in zona care urmeaza a fi prelucrata nu se afla circuite electrice, de apa sau gaze (utilizati un detectoare de metale).

Pulberile unor materiale ca vopsele pe baza de plumb, unele esente de lemn, minerale si metale pot fi daunatoare sanatati. Atingerea sau inspirarea acestor pulberi poate determina reactii alergice,

si/sau imbolnavirea sistemului respirator al utilizatorului sau al persoanelor aflate in apropiere.

Anumite pulberi ca cele de stejar sau fag sunt considerate cancerogene in special in combinatie cu aditivi pentru prelucrarea lemnului (crom, materiale de protectie). Materialele care contin azbest pot fi prelucrate numai de personal calificat.

- Utilizati pe cat posibil un exhaustoare.
- Pentru o aspirare cat mai eficienta a pulberilor utilizati aparatoarea (5) si un aspirator Metabo adevarat conectat la aceasta masina electrica.
- Asigurati o buna ventilare a zonei de lucru.
- Se recomanda utilizarea unei masti de respirat cu clasa de filtrare P2.

Respectati prevederile locale in vigoare referitoare la materialele de prelucrat.

In timpul prelucrarii sprijiniti bine piesa de lucru si asigurati-o impotriva deplasarii - eventual cu cleme de fixare.

Nu incercati sa taiati piese de lucru de dimensiuni foarte mici.

Talpa trebuie sa se sprijine bine pe piesa de lucru in timpul prelucrarii.

Nu porniti masina cat timp panza este in contact cu piesa de lucru.

Cand intrerupeti lucrul, opriti fierastrau si tineti-l in material pana cand panza se opreste complet. Nu incercati sa indepartati fierastrau din material cat timp panza este in miscare - pericol de recul.

Daca doriti sa reporniti un fierastrau care se afla in material, centrați panza in fanta de taiere si verificati daca dintii panzei nu sunt blocati in piesa de lucru.

Daca panza se blocheaza in material apare un recul la repornirea fierastraului.

Pericol de ranire in contact cu panza ascunsa. Panza pendulara poate fi incinsa dupa taiere.

Utilizati manusi de protectie.

Nu apropiati mainile de panza si de zona de taiere. Nu introduceti mana sub piesa de lucru.

Indepartati spanul si alte materiale similare numai cand masina este in repaus.

Indepartati acumulatorii din masina inainte de orice operatie de reglare, montaj de unelte, intretinere sau curatare.

Asigurati-v-a ca masina este oprita de la intrerupator inainte de a introduce acumulatorii.

Scoateti acumulatorii din masina cand nu o utilizati.

Bec LED (4): Nu priviti direct in bec. Nu priviti raza direct cu dispozitive optice.

4.1 Instructiuni de siguranta - acumulatori:



Protejati acumulatorii de umiditate!



Nu aruncati acumulatorii in foc!

Nu utilizati acumulatori defecti sau deformati!
Nu deschideti acumulatorii!
Nu atingeți și nu scurcircuitați contactele acumulatorilor!



Din acumulatorii Li-Ion defecti se poate scurge un lichid usor acid!



Daca lichidul scurs intră în contact cu pielea spalati imediat cu multa apa. Daca lichidul intră în contact cu ochii, spalati cu apa curata si prezentați-vă imediat la medic!

5. Ilustratii

Ilustratiile se afla la inceputul manualului de utilizare.

6. Descriere

► Fig. A - D

- 1 Adaptor sina de ghidare (pentru montaj pe sina de ghidare 6.31213)*
- 2 Placa de protectie pentru utilizarea pe piese de lucru cu suprafata sensibila (montati ca in figura) *
- 3 Placuta de protectie antirupere *
- 4 Bec LED
- 5 Aparatoare *
- 6 Brida de protectie pentru preventirea atingerii accidentale a panzei
- 7 Maneta pentru reglarea miscarii pendulare
- 8 Intrerupator pornire instalatie suflare span
- 9 Intrerupator glisant de pornire/oprire
- 10 Talpa
- 11 Stut aspiratie *
- 12 Selector reglare numar curse
- 13 Tasta de deblocare acumulatori
- 14 Acumulatori
- 15 Indicator de capacitate si Signal
- 16 Tasta indicator capacitate
- 17 Panza *
- 18 Rola suport pentru panza
- 19 Dispozitiv de fixare panza
- 20 Maneta de fixare panza
- 21 Scala pentru unghiu de taiere reglat
- 22 Maneta de fixare pentru taieri inclinate
- 23 Surub de siguranta
- 24 Surub de siguranta

* in functie de dotare / neinclus in furnitura

7. Punerea in functiune

7.1 Montare placuta de protectie antirupere

► Abb. A

⚠️ Pericol de ranire in contact cu panza ascutita. Cand montati placuta de protectie antirupere (3) indepartati panza.

Intoarceti masina, talpa este indreptata in sus. Introduceti placuta de protectie antirupere dinspre fata si respectati urmatoarele indicatii:

- Partea neteda a placutei este indreptata in sus.
- Fanta este indreptata spre spate (spre acumultaori).

Cand lucrati cu placa de protectie (2) (in functie de dotare), montati placuta de protectie antirupere in placa de protectie.

7.2 Montarea panzei

► Fig. B

⚠️ Pericol de ranire in contact cu panza ascutita. Panza se poate incinge in timpul lucrului. Utilizati manusi de protectie.

Utilizati o panza adevarata materialului prelucrat

- Rotiti complet spre fata maneta de fixare (20) si tineti in pozitie.
- Introduceti complet panza (17), invingand rezistența arcului. (Dintii panzei sunt indreptati spre fata). Asigurati-va ca panza este asezata corect in santul rolei suport pentru panza (18).
- Eliberati maneta de fixare (20). (Aceasta se roteste singura in pozitia initiala. Acum panza este bine fixata).

7.3 Demontarea panzei

⚠️ Atentie, nu indreptati fierastrauul spre alte persoane cand indepartati panza.

- Rotiti complet spre fata maneta de fixare (20) si panza este evacuata prin forta arcului.

7.4 Montare/demontare aparatoare

► Fig. A

Montare: Introduceti aparatoarea (5) dinspre fata pana prinde in pozitie

Demontare: Prindeti aparatoarea (5) de partile laterale apoi trageți spre fata.

7.5 Taierea cu exhaustor

► Fig. A

- Montati stutul de aspiratie (11). Conectati un exhaustor adevarat.
- Pentru o aspiratie eficienta montati aparatoarea (5).
- Opriti instalatia de suflare a spanului (vezi cap. 8.1).

7.6 Taiere fara exhaustor

(Pentru demontare vezi cap. 7.4).

- Lucrati cu aparatoarea (5) demontata.

7.7 Taieturi inclinate

► Abb. C

Indepartati aparatoarea (5), placuta de protectie (2), placuta antirupere (3) si stutul de aspiratie (11). Aceste piese nu pot fi utilizate cand executati taieturi inclinate.

- Trageti in afara maneta de fixare (22).
- Impingeti putin spre spate si rotiti talpa (10).
- Unghiiurile pot fi citite pe scala (21). Setati alte unghiiuri cu ajutorul unui raportor.
- Impingeti spre fata talpa (10) pana prinde in pozitie in unghiu dorit.
- Impingeti maneta de fixare (22).

7.8 Acumulatorii

Incarcati acumulatorii (14) inainte de utilizare.

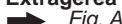
Reincarcati acumulatorii cand scade puterea.

Temperatura optima de depozitare este de 10°C - 30°C.

Acumulatorii Li-Ion „Li-Power“ sunt dotati cu indicator de capacitate si Signal (15):

- Apasati tasta (16) si gradul de incarcare este indicat de becul LED (15).
- Daca becul LED (15) se aprinde intermitent acumulatorii sunt descarcati si trebuie reincarcati.

7.9 Extragerea / introducerea acumulatorilor



Extragerea: Apasati tasta de deblocare a acumulatorilor (13) si trageți acumulatorii (14) in sus.

Introducerea: Impingeti acumulatorii (14) pana prind in pozitie.

8. Utilizarea

8.1 Instalatia de suflare span ➔ Fig. A

Porniti sau opriti instalatia de suflare, rotind selectorul (8) (Simbolul)

8.2 Setarea miscarii pendulare ➔ Fig. A

Selectati miscarea pendulara dorita cu maneta de reglare (7).

Pozitia „0“ = miscarea pendulara oprită

... **Pozitia „III“** = miscare pendulara maxima

Valori recomandate: ➔ Fig. G

Stabiliti setarea optima printr-o taietura de proba.

8.3 Setarea nr. max. de curse ➔ Fig. A

Setati numarul max. de curse cu selectorul (12). Aceasta setare este posibila si in timpul lucrului.

Pozitia „A“ = automatizare la pornire: la initierea taieturii numarul de curse accelereaza automat pana la numarul maxim de curse.

Valori recomandate: ➔ Fig. G

Stabiliti setarea optima printr-o taietura de proba.

8.4 Pornire/oprire, functionare continua ➔ Fig. A

! Evitat ca masina sa aspire suplimentar praf si span. Cand porniti si opriti masina tineti-o la distanta de depunerile de praf. Lasati masina din

mana dupa oprire numai dupa ce motorul este oprit complet.

! Evitat pornirea accidentală: opriti masina de la intrerupator inainte de a extrage acumulatorii.

! In modul de functionare continua masina functioneaza mai departe chiar daca este scapata din mana. De aceea tineti bine masina cu ambele maini de manerele din dotare, adoptati o pozitie stabila si concentrati-vă asupra lucrului.

Pornirea: Impingeti spre fata intrerupatorul glisant (9). Pentru functionarea continua apasati intrerupatorul in jos pana prinde in pozitie.

Oprirea: Apasati capatul posterior al intrerupatorului glisant (9) si apoi eliberati-l.

8.5 Bec LED ➔ Fig. A

Permite lucrul in zone slab luminate. Becul LED (4) se aprinde cand masina este pornita.

Cand becul LED se aprinde intermitent vezi cap. 10.

8.6 Recomandare de utilizare ➔ Fig. E

Incizia: In materialele subtiri, moi, se poate introduce panza pendulara in piesa de lucru fara a executa in prealabil un orificiu. Utilizati numai panze scurte. Numai in unghi de 0°.

Aduceti maneta de reglare (7) in pozitia „0“ (mascarea pendulara este oprită). Asezati fierastrau cu marginea anteroara a talpii (10) pe piesa de lucru. Tineti bine fierastrau pornit si conduceți-l inces in jos. Cand panza strapunge materialul puteti porni miscarea pendulara.

9. Curatare, intretinere

Curatati masina periodic. Aspirati fantele de aerisire ale motorului cu un aspirator de praf.

Suflati periodic dispositivul de fixare a panzei (19) cu aer comprimat.

Daca este necesar curatati deschiderile din spatele rolei suport pentru panza (18).

Picurati din cand in cand o picatura de ulei pe rola suport a panzei (18).

Eventual reglati forta de fixare a manetei (22) (➔ Fig. D): Desurubati surubul de fixare (23) si rotiti surubul de fixare (24) (rotiti in sens antitorac pentru a mari forta de fixare). Strangeti surubul de fixare (23).

10. Depanare

Becul LED (4) clipseste INCET si masina se opreste singura. Cand masina este suprasolicitată timp mai indelungat sau cand panza se blocheaza in material aceasta se opreste singura. Opriti masina de la intrerupatorul glisant (9) apoi reporniti si lucratii normal mai departe. Evitat o noua suprasolicitate a masinii.

Becul LED (4) clipeste REPEDE si masina nu functioneaza. A intervenit protectia la pornire accidentală. Daca introduceti acumulatorii in masina cu intreupatorul in pozitia pornit, aceasta nu porneste. Opriti si reporniti masina de la intreprator.

11. Accesorii

Utilizati numai accesorii Metabo originale. → Fig. F

Utilizati numai accesorii care indeplinesc cerintele si datele specificate in acest manual.

Montati accesorile in siguranta. Cand utilizati masina intr-un suport: fixati masina in siguranta. Pierderea controlului poate provoca raniri grave.

A Incarcatoare

B Acumulatori

C Compas si ghidaj paralel

Pentru taiere de cercuri (\varnothing 100 - 360 mm) si pentru taieturi paralele cu o margine (max. 210 mm).

Montarea compasului (→ Fig. F-I)

- Introduceti bara compasului si ghidajului paralel prin lateral in talpa (varful de centrat (c) este indreptat in jos).
- Setati raza dorita (d).
- Strangeti surubul (b).

Montarea ghidajului paralel (→ Fig. F-II)

- Introduceti bara compasului si ghidajului paralel prin lateral in talpa (varful de centrat (c) este indreptat in jos).
- Setati dimensiunea (e).
- Strangeti surubul (b).

Programul complet de accesorii se afla in catalogul general Metabo.

12. Reparatii

⚠️ Masinile electrice defecte pot fi reparate numai de personal calificat!

Prezentati masinile defecte la reprezentantele autorizate Metabo.

Listele cu piese de schimb se afla la distributiori.

13. Protectia mediului

Respectati prevederile nationale referitoare la debarasarea ecologica si reciclarea masinilor, ambalajelor si accesorilor uzate.

Nu aruncați acumulatorii în gunoiul menajer! Returnați acumulatorii defecti sau uzati la distributorii Metabo autorizati!

Nu aruncați acumulatorii in apa.



Numai pentru statele UE: Nu aruncați masinile electrice in gunoiul menajer! Conform Directivei europene 2002/96 CE pentru masini electrice si electronice uzate si transpuna in legislatia nationala masinile electrice uzate trebuie colectate separat si supuse unui proces de revalorificare ecologic. Inainte de debarasare descarcati acumulatorii in masina. Asigurati contactele impotriva scurtcircuitului (izolati cubanda adeziva).

14. Date tehnice

→ Fig. G. Sub rezerva modificarilor tehnice.

U	= tensiune acumulatori
T ₁	= grosime max. material in lemn
T ₂	= grosime max. material in metale neferoase
T ₃	= grosime max. material in tabla de otel
n ₀	= numar curse in relanti
m	= greutate (cu acumulatorii cei mai mici)

Valori masurate exprimate conform EN 60745.

— current continuu

Datele tehnice mentionate au tolerante (conform standardelor in vigoare).

Anomalii energetice de inalta frecventa pot provoca fluctuatii de turatie pana la oprire totala. Acestea dispar cand deficientele se rezolva.

⚠️ Valori de emisie

Aceste valori permit evaluarea emisiilor masinilor electrice si compararea diferitelor masini intre ele. In functie de conditiile de utilizare, starea masinilor electrice sau a accesorilor solicitarea reala poate fi mai mare sau mai mica. Pentru evaluare luati in calcul pauzele de lucru si fazele cu solicitare redusa. Pe baza valorilor estimative adaptate luati masuri de protectie pentru utilizator, de ex. masuri organizatorice.

Valoare totala vibratii (suma vectoriala pe trei coordinate) exprimate conform EN 60745:

a _{h,CM}	= valoare emisie vibratii (taiere in tabla din metal)
a _{h,CW}	= valoare emisie vibratii (taiere in lemn)
K _{h,...}	= incertitudine (vibratie)

Nivele acustice tipice exprimate in A:

L _{pA}	= nivel presiune acustica
L _{WA}	= nivel putere acustica
K _{pA} , K _{WA}	= incertitudine

In timpul lucrului nivelul acustic poate depasi 80 dB(A).

⚠️ Utilizati antifoane!